

22-23

Guía de la asignatura SEMIPRESENCIAL



FRANCÉS INTERMEDIO B1

CÓDIGO DE IDIOMA : 04780020

UNED

22-23

FRANCÉS INTERMEDIO B1

CÓDIGO DE IDIOMA : 04780020

INDICE

INTRODUCCIÓN

OBJETIVOS

EQUIPO DOCENTE

CONTENIDOS

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

METODOLOGÍA

EVALUACIÓN

TUTORIZACIÓN

INTRODUCCIÓN

Tras un primer acercamiento a la complejidad de la Lengua Francesa en los dos cursos anteriores, el alumno deberá alcanzar en este curso el nivel definido por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL) como «Usuario Independiente» (Nivel B1).

El nivel B1 de francés es un estadio intermedio en el aprendizaje de la lengua francesa. Constituye un curso de avance y consolidación de los contenidos del nivel básico (A2) pero, además, se adquirirán competencias comunicativas de mayor sofisticación. Es decir, con respecto al nivel A2, la complejidad será mayor tanto a nivel léxico como morfológico y sintáctico con el fin de alcanzar un nivel intermedio (B1). Asimismo, el alumno que supere este nivel habrá obtenido las competencias comunicativas necesarias en la lengua para proceder al nivel B2. En consecuencia, estamos en un nivel que, al ser superado, conduce al alumno a un estadio de expresión y comprensión tanto a nivel escrito como oral, que le capacita para comunicarse sin dificultad sobre un espectro amplio de temas generales en una variedad reseñable de contextos.

OBJETIVOS

Objetivos generales

Este curso pretende alcanzar el nivel definido por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL) como «Usuario Independiente» (Nivel B1) que incluye los siguientes objetivos:

- El alumno puede entender los puntos principales de cualquier contexto lingüístico estándar sobre asuntos familiares.
- Puede desenvolverse en situaciones de la vida cotidiana: trabajo, ocio, viajes.
- Puede producir textos sencillos de interés personal o familiar.
- Puede describir experiencias, sucesos, deseos, así como dar razones y breves explicaciones sobre sus opiniones u objetivos.

Objetivos específicos

Desarrollo de la competencia comunicativa

Al terminar este curso el alumno deberá ser capaz de realizar las actividades siguientes:

Lengua hablada

Comprensión auditiva:

- Comprender breves documentos grabados en los que se traten temas de la vida cotidiana y de la vida profesional.
- Reconocer ciertas intenciones y puntos de vista expresados en un documento oral.

Expresión oral:

- Participar de forma adecuada en conversaciones sobre temas del entorno social, laboral.
- Expresar con claridad, aunque sea sencillamente, sus propias necesidades, ideas, gustos, incluso juicios de valor, cuando haga falta.

- Relatar información oída o leída previamente (utilizando el pasado y el futuro).

Lengua escrita

Comprensión escrita:

- Comprender la información contenida en la correspondencia profesional o de tipo práctico.
- Comprender adaptaciones literarias simplificadas, según niveles de conocimientos (hasta 2.400 palabras).

Comprender globalmente textos de prensa no especializada.

Reconocer intenciones y puntos de vista expresados en un documento.

Expresión escrita:

- Redactar cartas sobre temas relacionados con la vida profesional o institucional.
- Contestar a preguntas de comprensión analítica de textos informativos.

Interacción social

- Desenvolverse en situaciones de la vida cotidiana, con conocimiento de los códigos básicos paralingüísticos de relaciones sociales y laborales.
- Utilizar la lengua francesa en forma adecuada a la situación (formalidad, informalidad, fórmulas de cortesía, etc.).

Instrumentos lingüísticos: léxico y gramática

En este curso, el estudio de la lengua francesa se planteará basándose fundamentalmente en el uso práctico de las estructuras gramaticales pero, en ocasiones, con un enfoque contrastivo con respecto al español.

Al finalizar este curso el alumno deberá estar en condiciones de:

- Discriminar y articular los fonemas propios del sistema fonológico francés por haber completado su estudio, iniciado el curso anterior, tanto en palabras aisladas como en la cadena hablada, así como su acentuación básica en un texto, de forma que pueda comunicarse con hablantes de esta lengua.
- Reconocer y utilizar los signos ortográficos franceses.
- Deducir el significado de ciertas palabras y expresiones.
- Comprender y expresar relaciones lógicas, nociones y relaciones de cantidad, espaciales, temporales, etc.
- Comprender y expresar relaciones entre distintas partes del discurso hablado o escrito, mediante los procedimientos básicos, léxicos y morfosintácticos de conexión.

EQUIPO DOCENTE

Coordinador	Contacto	Horario
Marina García	tel: email: marinagarci@invi.uned.es skype:	

CONTENIDOS

Temario

Actos de habla

- estar informado/a a través de los medios de comunicación
- cuidar la propia imagen
- hacer un viaje
- mantener relaciones amistosas
- defender una causa
- saber integrarse en un ambiente profesional
- saber disfrutar del tiempo de ocio
- consumir
- participar de la vida ciudadana

Contenidos Fonológicos

En este curso, el alumno debe completar su conocimiento —repasando lo llevado a cabo el curso pasado —de los fonemas vocálicos y consonánticos de la lengua francesa. El trabajo se presenta siempre en situación (cadena hablada) y comprende, entre otros:

- pronunciación y automatismos
- fragmentación de la cadena sonora
- la entonación. Realización de las marcas importantes
- discriminación de sonidos cercanos
- la pronunciación de [ÉÂÎÏÔÛ] en el condicional
- los sonidos : [pl] –[bl] –[pr] –[br]
- oposición [p] [b]
- oposición [t] [d]
- oposición [z] [s]
- oposición [e] [É] [e]
- oposición [b] / [v] / [f]
- oposición [ch] [g]
- oposición [k] [g]
- oposición [f] [v]
- oposición [m] [n]
- vocales nasales
- semivocales [*yer] (payer, envoyer)
- cuadro de las consonantes / los acentos / ortografía elemental.

Contenidos gramaticales (Siempre en situación)

- Perfectionner son apprentissage

- l'acquisition d'automatismes
- les pronoms et substituts lexicaux
- **S'informer avec les médias**
- le conditionnel présent
- l'expression du doute et de la certitude
- l'expression de la possession (voir exercices de consolidation)
- Soigner son image**
- le futur antérieur et la situation dans le futur
- la forme "en + participe présent"
- l'interrogation
- les démonstratifs : adjectifs et pronoms (voir exercices de consolidation)
- **Faire un voyage**
- le subjonctif passé et présent (voir exercices de consolidation)
- le plus-que-parfait de l'indicatif
- **Entretenir des relations amicales**
- les temps du récit au passé (révision)
- les indicateurs de temps
- le conditionnel passé
- le discours rapporté au passé
- **Défendre une cause**
- l'expression de la cause
- l'expression du but
- l'expression de la conséquence
- **S'intégrer dans un milieu professionnel**
- les pronoms relatifs composés (auquel, lequel)
- le pronom relatif dont (compléter exercices de consolidation.)
- ce + pronom relatif
- **Profiter de ses loisirs : Ce contenu grammatical est exclu du programme B1.**
- l'expression de l'antériorité, de la postériorité et de la simultanéité
- les formes passives
- la forme «(se) faire + infinitif »
- **Consommer**
- l'expression de l'appréciation (si... que, tant... que, etc.)
- l'expression de la condition et de la restriction
- **Participer à la vie citoyenne**
- l'expression de l'opposition
- l'expression de la quantité

- adjectifs et pronoms indéfinis (voir ex. de consolidation)
- les propositions participes

Léxico: Campos nocionales

- l'apprentissage d'une langue étrangère
- les niveaux de langue
- les faits divers
- la politique
- l'économie
- donner un avis
- imaginer les conséquences d'un fait
- les vêtements
- les sports et la santé
- formuler des projets personnels
- donner des conseils
- exprimer la peur
- encourager
- les voyages
- les moyens de transport
- la conduite automobile
- faire un constat d'accident
- conseiller la prudence, mettre en garde
- caractères et comportements
- faire des suppositions
- se disputer et se réconcilier
- réagir à des propos désagréables
- l'écologie
- les innovations technologiques
- l'art contemporain
- donner un avis
- organiser des arguments
- l'entreprise et ses services
- les professions
- présenter un parcours professionnel
- écrire à sa hiérarchie pour demander, s'excuser, transmettre un document, faire part d'un problème
- l'histoire
- les jeux

- choisir un livre
- raconter une fiction
- présenter une activité créative
- comprendre une règle de jeu
- présenter un moment de l'histoire
- évaluer un produit
- se laisser guider par un répondeur
- payer et faire des opérations bancaires
- négocier
- demander une aide financière
- l'immigration
- la vie politique
- raconter son intégration
- commenter les résultats d'un sondage
- construire une argumentation pour défendre, s'opposer, suggérer

Contenidos culturales

- les Français et l'apprentissage des langues étrangères
- le théâtre de l'absurde (Jean Tardieu et Eugène Ionesco)
- revue de presse
- faire un voyage
- l'avenir de la presse et la confiance dans les médias
- l'usage du téléphone portable
- les aides de l'État et le financement des projets
- les modes et les apparences
- les objets connectés
- les nouveaux modes de communication (réseaux sociaux, selfies)
- la mode du coaching
- la circulation et les façons de conduire
- les transports de demain en ville
- l'accueil d'un étranger dans les pays francophones
- le secteur associatif
- sujets de débat en France
- travailler à Montréal
- les conditions de travail des salariés en France
- l'apprentissage
- les prix littéraires
- le développement des jeux en ligne

- les nouveaux modes de
- consommation (ressourceries, achat direct au producteur...)
- l'économie collaborative
- les banques et l'épargne
- la parité homme femme
- les pouvoirs politiques et administratifs
- le vote des étrangers

Nota: puesto que los materiales didácticos del centro de idiomas son materiales recomendados, esta lista es meramente orientativa. En los exámenes se exigirán los contenidos correspondientes al nivel B1 según el MCER.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9782090386349

Título:TALENTS MÉTHODE DE FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE. NIVEAU B1 (2017)

Autor/es:J. Girardet ; M.L. Parizet ; C., Gibbe ; J. Pécheur ;

Editorial:Clé International

Al comprar el método "Talents B1" (formato papel), el estudiante podrá acceder al libro digital mediante un código de activación que se le proporcionará desde la editorial (se facilitará un enlace a un formulario cuyo cumplimiento es obligatorio para acceder a la versión digital del método).

Se puede adquirir el libro en la Librería de la UNED.

Lectura recomendada:

"La France au quotidien »de ROSELYNE ROESCH ISBN: 9782706114281 Presses Universitaires de Grenoble, 2008 (Nueva edición). (Distribuye en España Stanley / Hondarribia 943 640 412 y en Madrid Grupo Ápice / Leganés 916 193 260).

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ISBN(13):9782090386356

Título:TALENTS MÉTHODE DE FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE. NIVEAU B1 (2017), CAHIER D'ACTIVITÉS.

Autor/es:J. Pécheur ; J. Girardet ;

Editorial:Clé International

Textes en français facile. Se trata de lecturas de textos adaptados al aprendizaje del francés (algunas colecciones incluyen CD o mp3).

Francés para universitarios, de DULIN, N., Ed. UNED, Col. Cuadernos de la UNED, 116, Madrid, 1993.

L'Essentiel. Français Langue Étrangère, de DULIN, N.; PALAFOX, S.; OZAETA, M.; Ed. UNED, 2006.

Gramática Básica de la Lengua Francesa de GUY CAPELLE, JEAN-LOUIS FRÉROT, AMPARO DOMÍNGUEZ, ALICIA RUIZ, 1979 Hachette, París, 1981, S.G.E.L., Madrid.

Dictionnaire espagnol-français, français-espagnol de Larousse, París, 2006.

Diccionario francés Petit Robert 1 de ROBERT, P., Dictionnaires Le Robert, París, 2007.

METODOLOGÍA

La adquisición del grado de destreza en el uso de la lengua francesa acorde con el nivel prescrito para este curso exige, fundamentalmente, constancia en el estudio y la práctica reiterada en los diferentes aspectos de la lengua. De esta manera, se puede conseguir, de modo progresivo, automatizar las propias respuestas a los estímulos lingüísticos de variada índole que la exposición a una lengua extranjera y su uso conllevan.

El carácter semipresencial de este curso hace que, para su adecuado seguimiento y la consecución de los objetivos marcados, sea conveniente combinar el estudio y práctica individual con la asistencia a las sesiones presenciales en el centro asociado correspondiente. Estas sesiones estarán dirigidas por un(a) profesor(a) tutor(a), responsable de la organización de la enseñanza directa y del control del progreso del alumnado.

En la plataforma de enseñanza virtual de la UNED se encuentra el aula virtual de la asignatura, donde encontrarán material didáctico complementario, enlaces a otros materiales en la web y otros documentos didácticos de interés. Asimismo, cuenta con un sistema de comunicación virtual a través de foros atendidos por el equipo docente. **Se recomienda el acceso al curso virtual de forma regular.** En el foro **Tablón de Anuncios** se colgará información de relevancia para el curso. La comunicación en su totalidad se realizará a través del aula virtual, siendo responsabilidad del alumno/a informarse de los eventos importantes (fechas de los exámenes orales, etc.) a través de dicha plataforma.

EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL - CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Tipo de examen

Oral y Escrito

Descripción de las pruebas escritas

En el Centro de idiomas de la UNED, los exámenes tienen lugar en mayo/junio, en convocatoria ordinaria, y en septiembre, en convocatoria extraordinaria (salvo en la prueba libre). En cada una de esas convocatorias, la prueba escrita se llevará a cabo presencialmente en los Centros Asociados.

En lo que concierne a la prueba escrita, se proporcionan dos fechas de examen (tal y como se recogen en el calendario de exámenes publicado en la página web del Centro de Idiomas), pudiendo el estudiante concurrir a la que le resulte más conveniente. Es responsabilidad del estudiante comprobar en su centro asociado con suficiente antelación si debe desplazarse a algún otro para realizar la prueba; en Madrid los estudiantes se asignan a los centros de zona por apellidos.

El examen consta de cuatro pruebas divididas en dos bloques: comprensión lectora/uso de la lengua y expresión escrita. Los estudiantes se examinarán de las pruebas por separado.

Esta prueba deberá ser realizada en los centros asociados.

Description de las pruebas orales

El examen oral está también compuesto de dos pruebas que evalúan dos competencias distintas: *Comprensión Auditiva* y *Expresión e Interacción Oral*. Cada una de ellas se evalúa de manera independiente y no hacen media.

En la modalidad semipresencial, las pruebas se realizan en el centro asociado. Consulte su centro asociado para más información.

En las modalidades en línea, las pruebas se realizarán a través de una aplicación online.

Para garantizar la calidad en los procesos de evaluación, los exámenes orales del Centro de idiomas de la UNED deben ser grabados. La UNED se compromete a no difundir esas grabaciones ni darles uso alguno diferente a la evaluación del rendimiento del estudiante. La matrícula en este curso conlleva la aceptación de esta condición.

ESTRUCTURA DE LAS PRUEBAS Y CALIFICACIONES

PRUEBA ESCRITA

Prueba escrita - Comprensión lectora / Uso de la lengua

Comprensión lectora (% nota final) 25

Tareas

Comprensión lectora: esta parte consta de dos tareas: la primera comprende varios textos de tipologías distintas (600-900 palabras en total). El alumno debe contestar a 20 ítems para ambas tareas.

Uso de la lengua: 5 ítems de respuesta múltiple.

Duración del examen (minutos)	90
Instrucciones en español	No
Valor acierto	0.4
Descuento fallo	0.16
Nota mínima para aprobar	5

Prueba escrita - Expresión escrita

Expresión escrita (% nota final)	25
----------------------------------	----

Tareas

Expresión escrita: redacción de 2 textos de diferente tipología (125-175 palabras cada una).

Duración del examen (minutos)	80
-------------------------------	----

Instrucciones en español	No
--------------------------	----

Valor acierto	0
---------------	---

Descuento fallo	0
-----------------	---

Nota mínima para aprobar	6
--------------------------	---

PRUEBA ORAL**Prueba oral - Comprensión auditiva**

Comprensión auditiva (% nota final)	25
-------------------------------------	----

Tareas

Dos o más documentos de audio/vídeo auténticos con preguntas relacionadas (20 ítems en total).

Duración del examen (minutos)	20
-------------------------------	----

Instrucciones en español	No
--------------------------	----

Valor acierto	0.5
---------------	-----

Descuento fallo	0.16
-----------------	------

Nota mínima para aprobar	5
--------------------------	---

Prueba oral - Expresión Oral

Expresión Oral (% nota final)	25
-------------------------------	----

Tareas

1) Un monólogo durante 3,30 minutos. Se proporcionan 5 minutos previamente para que el estudiante pueda compilar y organizar ideas. No se permite el uso de esas notas durante la prueba.

2) Breve interacción. El estudiante contesta a dos preguntas sin preparación previa. Cada respuesta debe desarrollarse en 1 minuto aproximadamente.

Duración del examen (minutos)	10
-------------------------------	----

Instrucciones en español	No
--------------------------	----

Valor acierto	0
---------------	---

Descuento fallo	0
-----------------	---

Nota mínima para aprobar	6
--------------------------	---

Cómo se obtiene la calificación

El sistema de calificaciones del Centro de idiomas de la UNED sólo ofrece la calificación en términos de **APTO / NO APTO sin calificación numérica**.

Para obtener APTO en el nivel debe tener esa calificación en todas las destrezas (no se hace media). En caso de no aprobarlas todas, la nota de la/s destreza/s aprobada/s en junio se guardará para septiembre. En esa convocatoria extraordinaria sólo tendrá que volver a presentarse a la parte del examen suspensa, o la que no se haya presentado en junio.

Certificación: Los estudiantes de Idiomas UNED podrán obtener de forma gratuita y online el certificado con sus calificaciones en cada una de las cuatro destrezas mencionadas. Consultar la página web de Idiomas UNED para el procedimiento de descarga del certificado.

Revisiones: Las solicitudes de revisión de las pruebas realizadas en las convocatorias ordinaria y extraordinaria deben dirigirse al/a la coordinador/a del nivel. En ningún caso se deben plantear en los foros del curso. De acuerdo con la normativa general de la UNED, toda solicitud de revisión deberá estar debidamente motivada argumentando las razones por las cuales el alumno/a considera que su examen está bien respondido; las solicitudes carentes de argumentación no serán admitidas. En el asunto del correo electrónico se hará constar la siguiente información: Revisión examen Francés B1+ Nombre y apellidos del alumno/-a. Los estudiantes podrán descargar el formulario de solicitud de revisión a través del siguiente enlace: [Descargar formulario](#).

No se proporcionará retroalimentación de las pruebas que estén calificadas con APTO. Tampoco se proporcionará retroalimentación de las pruebas calificadas con NO APTO si no es dentro de un proceso de revisión, efectuado en el tiempo y la forma establecidos por la normativa de la UNED para este menester.

IMPORTANTE: el alumnado dispondrá de 7 días naturales desde la publicación de las notas para solicitar revisión del examen al/a la coordinador/a del idioma mediante correo electrónico. No se atenderán peticiones fuera de plazo ni enviadas por un medio distinto del indicado. Una vez recibida la respuesta del profesor corrector, si el estudiante continúa en desacuerdo con la calificación obtenida, dispondrá de cinco días naturales para solicitar la constitución de una comisión de revisión, mediante el impreso que encontrará en la web del centro de idiomas y que se enviará al correo direccion.cuid@adm.uned.es.

TUTORIZACIÓN

Dentro del curso virtual de la plataforma educativa, el/la coordinador/a proporcionará la debida tutorización académica. Existe un foro de consultas generales para atender cuestiones de tipo general y un foro por cada unidad del curso. También hemos creado foros para los distintos Centros Asociados con objeto de que los/las estudiantes puedan estar también en contacto directo con sus Profesores-Tutores presenciales.

En el enlace que aparece a continuación se muestran los centros asociados y extensiones en las que se imparten tutorías del nivel del idioma: Consultar horarios de tutorización del

nivel del idioma.

Para la consulta de otras cuestiones particulares, puede contactar con el/la coordinador/a. Dispone de los datos en la sección Equipo Docente.

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.